

Comité Técnico

TC/56/17

Quincuagésima sexta sesión
Ginebra, 26 y 27 de octubre de 2020

Original: Inglés
Fecha: 11 de septiembre de 2020

REVISIÓN PARCIAL DE LAS DIRECTRICES DE EXAMEN DEL CRISANTEMO

Documento preparado por expertos del Reino Unido

Descargo de responsabilidad: el presente documento no constituye un documento de política u orientación de la UPOV

1. El presente documento tiene por objeto exponer una propuesta de revisión parcial de las directrices de examen del crisantemo (documento TG/26/5 Corr. 2).
2. En su quincuagésima segunda sesión, organizada por los Países Bajos y celebrada por medios electrónicos del 8 al 12 de junio de 2020, el Grupo de Trabajo Técnico sobre Plantas Ornamentales y Árboles Forestales (TWO) examinó una propuesta de revisión parcial de las directrices de examen del crisantemo sobre la base de los documentos TG/26/5 Corr. 2 y TWO/52/6 “*Partial revision of the Test Guidelines for Chrysanthemum*” y propuso que las directrices de examen abarquen todas las variedades de *Chrysanthemum* L. (véase el párrafo 101 del documento TWO/52/11 “*Report*”).
3. Se proponen las siguientes modificaciones:
 - a) recuadro del título de la portada;
 - b) cuadro de nombres alternativos de la portada;
 - c) capítulo 1 “Objeto de estas directrices de examen”; y
 - d) sección 1 “Objeto del Cuestionario Técnico” del capítulo 10 “Cuestionario Técnico”.
4. Los cambios propuestos se indican a continuación como texto sombreado y subrayado (si se trata de una inserción) o ~~tachado~~ (si se trata de una supresión).

Propuesta de modificación del recuadro del título de la portada

Texto actual

CRISANTEMO

Códigos UPOV:
CHRYM_MOR; CHRYM_PAC
y los correspondientes códigos conexos

Chrysanthemum xmorifolium Ramat.
(*Chrysanthemum xgrandiflorum* Ramat.),
Chrysanthemum pacificum Nakai
(*Ajania pacifica* Bremer and Humphries)
y sus híbridos

Nuevo texto propuesto

CRISANTEMO

Códigos UPOV: CHRYM

CHRYM_MOR; CHRYM_PAC
~~y los correspondientes códigos conexos~~

Chrysanthemum L.

~~*Chrysanthemum xmorifolium* Ramat.
(*Chrysanthemum xgrandiflorum* Ramat.),
Chrysanthemum pacificum Nakai
(*Ajania pacifica* Bremer and Humphries)
y sus híbridos~~

* Estos nombres eran correctos en el momento de la adopción de estas Directrices de Examen pero podrían ser objeto de revisión o actualización. [Se aconseja a los lectores consultar el Código UPOV en el sitio Web de la UPOV (www.upov.int), donde encontrarán la información más reciente.]

Propuesta de modificación del cuadro de nombres alternativos de la portada

Texto actual

Nombres alternativos:*

<i>Nombre botánico</i>	<i>Inglés</i>	<i>Francés</i>	<i>Alemán</i>	<i>Español</i>
<i>Chrysanthemum xgrandiflorum</i> Ramat., <i>Chrysanthemum xmorifolium</i> Ramat., <i>Dendranthema xgrandiflorum</i> (Ramat.) Kitam., <i>Dendranthema xmorifolium</i> (Ramat) Tzvelev	Chrysanthemum, Florists Chrysanthemum, Perennial Chrysanthemum	Chrysanthème	Chrysantheme	Crisantemo
<i>Ajania pacifica</i> Bremer and Humphries, <i>Chrysanthemum pacificum</i> Nakai	Ajania, Gold and Silver Chrysanthemum, Iso-giku		Gold- und Silber-Chrysantheme	

Nuevo texto propuesto

Nombres alternativos:*

<i>Nombre botánico</i>	<i>Inglés</i>	<i>Francés</i>	<i>Alemán</i>	<i>Español</i>
<u><i>Chrysanthemum</i> L.</u>	<u>Chrysanthemum</u>	<u>Chrysanthème</u>	<u>Chrysantheme</u>	<u>Crisantemo</u>
<i>Chrysanthemum xgrandiflorum</i> Ramat., <i>Chrysanthemum xmorifolium</i> Ramat., <i>Dendranthema xgrandiflorum</i> (Ramat.) Kitam., <i>Dendranthema xmorifolium</i> (Ramat) Tzvelev	Chrysanthemum, Florists Chrysanthemum, Perennial Chrysanthemum	Chrysanthème	Chrysantheme	Crisantemo
<i>Ajania pacifica</i> Bremer y Humphries, <i>Chrysanthemum pacificum</i> Nakai	Ajania, Gold and Silver Chrysanthemum, Iso-giku		Gold- und Silber-Chrysantheme	

Propuesta de modificación del capítulo 1 “Objeto de estas directrices de examen”

Texto actual

1. Objeto de estas directrices de examen

Las presentes directrices de examen se aplican a todas las variedades de *Chrysanthemum xmorifolium* Ramat. (*Chrysanthemum xgrandiflorum* Ramat.), *Chrysanthemum pacificum* Nakai (*Ajania pacifica* Bremer y Humphries), y sus híbridos.

Nuevo texto propuesto

1. Objeto de estas directrices de examen

Las presentes directrices de examen se aplican a todas las variedades de *Chrysanthemum xmorifolium* Ramat. (*Chrysanthemum xgrandiflorum* Ramat.), *Chrysanthemum pacificum* Nakai (*Ajania pacifica* Bremer y Humphries), y sus híbridos. *Chrysanthemum* L. Están adaptadas principalmente a las variedades atribuidas, actual o anteriormente, a *Chrysanthemum xmorifolium* Ramat., (*Dendranthema xmorifolium* (Ramat) Tzvelev), *Chrysanthemum xgrandiflorum* Ramat, (*Dendranthema xgrandiflorum* (Ramat.) Kitam.), *Chrysanthemum indicum* L. y *Chrysanthemum pacificum* Nakai (*Ajania pacifica* Bremer and Humphries).

Propuesta de modificación de la sección 1 “Objeto del Cuestionario Técnico” del capítulo 10 “Cuestionario Técnico”

Texto actual

CUESTIONARIO TÉCNICO	Página {x} de {y}	Número de referencia:
		Fecha de la solicitud: (no debe ser relleno por el solicitante)
CUESTIONARIO TÉCNICO rellénese junto con la solicitud de derechos de obtentor		
1.	Objeto del Cuestionario Técnico (indique la especie pertinente)	
1.1.1	Nombre botánico	<i>Chrysanthemum xmorifolium</i> Ramat. (<i>Chrysanthemum xgrandiflorum</i> Ramat.)
1.1.2	Nombre común	Crisantemo
1.2.1	Nombre botánico	<i>Chrysanthemum pacificum</i> Nakai (<i>Ajania pacifica</i> Bremer and Humphries)
1.2.2	Nombre común	Ajania, Gold y Silver Chrysanthemum
1.3.1	Nombre botánico	Híbridos de <i>Chrysanthemum xmorifolium</i> Ramat. y <i>Chrysanthemum pacificum</i> Nakai (<i>Chrysanthemum xgrandiflorum</i> Ramat. y <i>Ajania pacifica</i> Bremer y Humphries)

Nuevo texto propuesto

CUESTIONARIO TÉCNICO	Página {x} de {y}	Número de referencia:
----------------------	-------------------	-----------------------

	Fecha de la solicitud: (no debe ser relleno por el solicitante)
--	--

CUESTIONARIO TÉCNICO
 relléneselo junto con la solicitud de derechos de obtentor

1. Objeto del Cuestionario Técnico (indique la especie pertinente)

1.1.1 Nombre botánico *Chrysanthemum xmorifolium* Ramat. (*Chrysanthemum xgrandiflorum* Ramat.)

1.1.2 Nombre común Crisantemo

1.2.1 Nombre botánico *Chrysanthemum pacificum* Nakai (*Ajania pacifica* Bremer and Humphries)

1.2.2 Nombre común Ajania, Gold y Silver Chrysanthemum

1.3.1 Nombre botánico Híbridos de *Chrysanthemum xmorifolium* Ramat. y *Chrysanthemum pacificum* Nakai (*Chrysanthemum xgrandiflorum* Ramat. y *Ajania pacifica* Bremer y Humphries)

1.1 Nombre botánico

1.2 Nombre común

1.3 Especie o híbrido (sírvase especificar)

[Fin del documento]